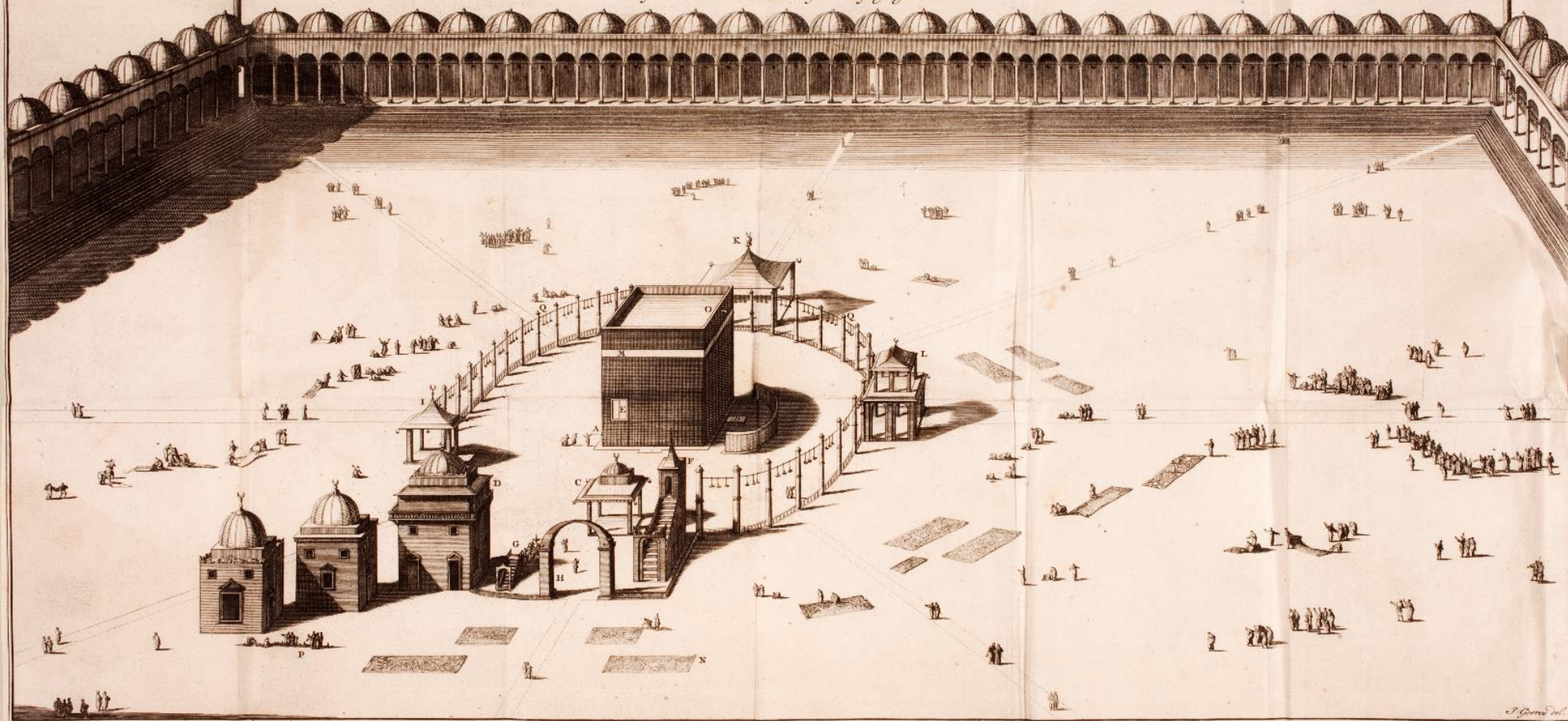


Water and the Hajj

Zamzam Well

TEMPLUM MECCANVM
Sanctissimum apud Mohammedanos. et vetustissima religione consecratum.
DEN MECCAANSEN TEMPEL
By de Mahometanen voor seer heylig gehouden.



A. *Lapis niger*, quem Arabes jam die ante Mohammedem in magna veneratione habuerunt. Quam aliquando Mathematici hunc expugnati. Acco abfultunt, quinque milia denariorum pro eo oblato ruerunt. Sed post annos 22, ille pristino loco Insortus est parieti Cabae.

B. *Lapis albus*, Sepulchrum Ismaelis creditur. Appellatur ab aliis parimentum viride.

C. *Locus Arabum*, ubi videlicet pedum ejus vestigia ostenduntur.

[illegible]

D. *Idolificum, in quo puteus Zemzem est, cuius aquam Sanctam habent et salutare corpore atque Inimico bibentium.*
 E. *Janna Cabae, ubi duabus constans, ad quam esculandum per illos gradus ascenditur qui ad Syonam Licetiae G. conspiciuntur, et eo deferuntur quoniam res postulat. Nec latius Cabae est orientale*
 F. *Superstitum est quo verba sunt per concione.*
 G. *Tabulatum notabile per quod ascenditur ad Iannam Cabae.*

D. *Nie Geboue*, daar de puit Zouten in besloten is, vrients water voer, feer heylbaer.
E. *De vuur* die hant den Riet, gescheit word.
F. *De duur* van de Caba, om te koken en karn men door de trech wippen G. aengen
word. Dit is het Oude, gedichte van de Caba
G. *De Dredt*, fjoel van dewelke de vormaeningjen tot het Velt, gescheuten.
H. *De Trekingen*, door dewelke men aengevoerd word tot de duur van de Caba
I. *De Perce*, genaemt de Oude.

1. *De Ruets* der Nabolten, een der vier Rijk Sixton der Mahomedanen.

H. Porta nuncupata vetus.
 I. Locos Nabobitarum unus e quatuor Sectis praecipuis Mohammelanicarum
 K. Locos Nabobitarum qui et ipse unam Sectam constituit.
 L. Locos Nabobitarum Schiaei, in loco qui ab Abraham nomen habet
 congregantur.
 M. Fascia aurea adhaerens velo serice nigro speris Damasceni qui Cabae
 parietes antiquo Teeta (sic ut nulla pars oculis patet) nigri apparent.

K. De Plaets der Malekiten, die mede een Soep ysmacken.
L. De Plaets der Sijgers, die Schijen loonen, en den doer de letter C. haet.
M. De Plaets van een leu, mede tuschen de letteren C. en S. staet.
N. De Plaets van een leu, mede tuschen de letteren C. en S. staet.
O. De Plaets van een leu, mede tuschen de letteren C. en S. staet.
P. De Plaets van een leu, mede tuschen de letteren C. en S. staet.
Q. De Plaets van een leu, mede tuschen de letteren C. en S. staet.
R. De Plaets van een leu, mede tuschen de letteren C. en S. staet.
S. De Plaets van een leu, mede tuschen de letteren C. en S. staet.
T. De Plaets van een leu, mede tuschen de letteren C. en S. staet.
U. De Plaets van een leu, mede tuschen de letteren C. en S. staet.
V. De Plaets van een leu, mede tuschen de letteren C. en S. staet.
W. De Plaets van een leu, mede tuschen de letteren C. en S. staet.
X. De Plaets van een leu, mede tuschen de letteren C. en S. staet.
Y. De Plaets van een leu, mede tuschen de letteren C. en S. staet.
Z. De Plaets van een leu, mede tuschen de letteren C. en S. staet.

N. *Tapetes, instrati solo quibus insident procantes.*
 O. *Canalis per quem aqua ex tecto Cubiti defluit in Lapidem qui Septulo-
 rum Lemnitas habet.*
 P. *Locus ubi phialae repletæ aqua putei Lemnem dantur perpyraminibus
 quas Lemnem reliquas socium forant.*
 Q. *Septium incertus quod Cubum proxime cingit et nocta accensis torchis
 illustratur.*

P. De Plaats daar de kryken met water uit den put zomzem gevuld worden de Pelagius gegeven werden, om naar hys te vieren ter gelaachnis, en ten gelyke der stervende.



• A metal piece of the Well of Zamzam with its ring and lid
• A pulley for filling Zamzam water dating back to the end of the nineteenth century of the Hijrah
• A to use bucket which used to be in the well of Zamzam dating back to 1900 D

• قطعة معدنية من بئر زمزم مع حلقة وغطائه
• عجلة لملء ماء زمزم تعود إلى نهاية القرن التاسع عشر للهجرة
• دلو يستخدم في البئر كان يستخدم في بئر زمزم يعود إلى 1900 هـ





EARLY ISLAMIC PERIOD

7th-11th centuries CE









MAMLUK PERIOD 1250-1516









1



2

OTTOMAN PERIOD 1516-1916



15084 P. E. - ISTANBUL, CAMIYAT-UL-HAMRAH









وَاللَّهُ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَيَخْتَارُ
وَلَا يُؤْتِيهِ الْقَدْرُ شَيْئًا
مِّنْ يَّعْمَلُ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ
وَلَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ















THANK YOU FOR YOUR ATTENTION